

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0753X**

Página / Page **1/4**

Solicitante / Applicant **STREAMLIGHT, INC**
30 Eagleville Road, Eagleville, Pennsylvania 19403, USA
CNPJ: N / A

Fabricante / Manufacturer **STREAMLIGHT, INC**
30 Eagleville Road, Eagleville, Pennsylvania 19403, USA
CNPJ: N / A

Local de Montagem / Assembly Location **Não aplicável / Not applicable**

Importador / Importer **Não aplicável / Not applicable**

Marca Comercial / Trademark **Não aplicável / Not applicable**

Produto Certificado / Certified Product **Lanterna de Mão / Hand-Held Torch**

Modelo / Model **SURVIVOR LED**

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number **Não aplicável / Not applicable**

Marcação / Marking **Ex ia IIB T4 Ga**
Ex e ib IIB T4 Gb

Normas Aplicáveis / Applicable Standards **ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011**
ABNT NBR IEC 60079-7:2008 + Errata 1:2010
ABNT NBR IEC 60079-11:2009
ABNT NBR IEC 60079-26:2008

Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Decree **Portaria no. 179, de 18 de maio de 2010 do INMETRO.**
INMETRO Portaria 179 as of May 18, 2010

Concessão Para / Concession for **Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Emissão / Date of issue 09 de setembro de 2015 / *September 09, 2015*

Revisão / Revision date -

Validade / Expire date 08 de setembro de 2018 / *September 08, 2018*

Carlos R. Zoboli
Gerente de Certificações / Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Decree above mentioned.



Organismo de Certificação / Certification Body **UL do Brasil Certificações**
Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 13.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0753X**

Página / Page **2/4**

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CERTIFICADO DE ORIGEM EMITIDO NO EXTERIOR / ORIGINAL CERTIFICATE ISSUED ABROAD:

DOCUMENTO / DOCUMENT	NÚMERO / NUMBER	EMIÇÃO / ISSUE DATE	VALIDADE / VALID DATE
Certificado do Produto <i>Product Certificate</i>	FTZÚ 06 ATEX 0285X, Supplement 7	2012-12-18	N / A

LABORATÓRIO DE ENSAIOS / TESTING LABORATORY:

Fyzikálně technický zkušební ústav – Ostrava Radvanice – FTZÚ
Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice – Czech Republic

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

A lanterna de mão modelo Survivor LED pode ser utilizada em atmosferas explosivas. Esta lanterna de mão é controlada através de um microprocessador e possui os seguintes modos de operação: Intensidade alta (pressione o botão uma vez quando a lanterna estiver desligada), baixa intensidade (pressione o botão por não mais do que 1 segundo quando a lanterna estiver no modo alta intensidade) e flash de emergência (pressione o botão por mais de 2 segundos independentemente se a lanterna estiver ligada, desligada, em alta ou baixa intensidade).

A potência do LED é de 3 W.

A lanterna Survivor LED é fornecida com os seguintes acessórios:

- Carregador (10 h) – 12 V_{cc} (quando ligado ao cabo do carregador CC), 120 V_{ca} ou 230 V_{ca} (quando ligado ao cabo do carregador CA) – A lanterna não pode ser recarregada em área classificada.
- Quando utilizada em áreas que requerem EPL Gb: Conjunto de bateria recarregável modelo 90130 (4,8 V; 1,8 Ah, Níquel-Cádmio (Ni-Cd)).
- Quando utilizada em áreas que requerem EPL Ga: Suporte de bateria para 4 baterias alcalinas tipo AA; 1,5 V da Duracell modelo MN1500.

The Survivor LED is a hand-held torch suitable for use in hazardous locations. The hand-held torch has microprocessor controlled with the following operation modes: high intensity (press the button once when the hand-held torch is turned off), low intensity (press the button by more than 1 second when the hand-held torch is in high intensity mode) and emergency flash (press the button by more than 2 seconds independently of the operation mode such as turned off, high intensity or low intensity).

The power of the LED is 3 W.

The Survivor LED is provided with the following accessories:

- *Charger (10 h) – 12 V_{dc} (when plugged to the DC charger cable), 120 V_{ac} or 230 V_{ac} (when plugged to the AC charger cable) – The Survivor LED cannot be recharged in hazardous area;*
- *When used in areas that require EPL Gb: Rechargeable Battery Pack Type 90130 (4,8 V, 1.8 Ah, Nickel-Cadmium (Ni-Cd))*
- *When used in areas that require EPL Ga: Battery Holder for 4 alkaline batteries Type “AA” 1,5 V Duracell MN1500.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 13.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0753X**

Página / Page **3/4**

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO POWER SUPPLY		
U _m	4,8 V	Baterias de NiCd. <i>NiCd batteries</i>
U _m	6,0 V	Baterias Duracell MN 1500 <i>Duracell MN 1500 batteries</i>

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- Não abra ou recarregue a lanterna em área classificada.
Do not open or charge in a hazardous area.
- Utilize somente baterias aprovadas de acordo com a área classificada.
Use only batteries approved for use in a correctly identified hazardous zone.
- Limpe somente com um pano úmido.
Clean only with a damp cloth.
- Evite o uso em áreas com um alto risco de danos mecânicos.
Avoid use where a high risk of mechanical damage is present.
- Ex ia IIB T4 Ga – Somente quando utilizada com baterias alcalinas modelo MN1500 (LR6) fabricadas pela Duracell.
Ex ia IIB T4 Ga – Only when used with Duracell MN1500 (LR6) alkaline batteries.
- Ex e ib IIB T4 Gb – Somente quando utilizada com a bateria recarregável 90130 fabricada pela Streamlight. O compartimento de bateria deve estar fechado com o parafuso de retenção quando a lanterna estiver em uso, com a bateria recarregável 90130 e na presença de atmosferas explosivas.
Ex e ib IIB T4 Gb – When used with Streamlight rechargeable battery 90130. Battery compartment latch must be secured by retaining screw when light is in service, with battery 90130, in a hazardous area.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Não aplicável
Not applicable

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 13.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 15.0753X**

Página / Page **4/4**

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.
2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado.
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.

1. *The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.*
2. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate.*
3. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*

RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO, LISTA DE DOCUMENTOS DE CERTIFICAÇÃO* E HISTÓRICO DE REVISÕES / EVALUATION REPORT, CERTIFICATION DOCUMENTATION LIST* AND REVISION HISTORY:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2015-09-09	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	4786996068.1.1	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			
* A lista de documentos de certificação encontra-se na documentação confidencial do projeto de referência. <i>* The certification documentation list is provided on the confidential documentation of the reference project.</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev. 13.0